

ANGLAIS. SECTION : LETTRES.

Lisez-moi

PREAMBULE

Cher futur bachelier,

Ce document qui comporte les épreuves d'anglais au baccalauréat, toutes sections confondues, est pour vous. Son but est tout d'abord et tout simplement de vous donner une idée claire et nette de ce qu'est une épreuve d'anglais à l'examen du baccalauréat. Il ne peut en aucun cas remplacer l'épreuve proprement dite, mais il vous aidera certes à surmonter des obstacles aussi bien pratiques que psychologiques et vous fournira des conseils et des recommandations pratiques suivis de modèles de réponses à titre indicatif car il ne prétend pas être exhaustif. Et à ce propos, votre apport personnel est nécessaire et sera très apprécié lorsque les questions s'y prêtent surtout lorsqu'il s'agit d'une question de compréhension où l'on vous demande votre avis personnel ou lors de l'exécution de l'exercice d'expression écrite.

Ce document comporte les parties suivantes:

I- Les types de questions et les stratégies de réponse: explications portant sur les questions les plus communes et recommandations générales utiles quant aux stratégies à employer pour y répondre.

II- Les sujets du baccalauréat suivis des corrigés: copies intégrales des épreuves d'anglais et la correction qui comporte des recommandations spécifiques à chaque exercice.

Comment utiliser ce document?

Tout dépend de votre objectif. Si vous voulez tester votre aptitude à faire l'épreuve du baccalauréat commencez immédiatement par le sujet sans se soucier des explications et des recommandations proposées et sans voir le corrigé à ce stade là. N'oubliez surtout pas de faire l'épreuve dans les mêmes conditions: considérez la contrainte de temps, vous avez deux heures, et évitez toutes sortes d'aide. Ne recopiez pas les questions, répondez directement sur une feuille, ou bien faites une copie du sujet pour répondre dessus. Le jour de l'examen répondez directement sur la feuille du sujet. Aucune autre feuille (brouillon ou autre ne sera acceptée). Maintenant confrontez vos réponses avec celles proposées dans le corrigé et mettez une note devant chacune de vos réponses (le barème est indiqué). Pour ce qui est des questions d'avis personnels et celles de rédaction, essayez d'évaluer vous même votre réponse et mettez une note approximative. Ou bien mieux, vous pouvez donner votre travail à votre professeur ou à toute autre personne habilitée à le faire pour le corriger. Calculez votre note globale. Enfin, si la situation le requiert, arrondissez votre note au quart de point supérieur. N'oubliez pas de corriger les fautes et de faire des révisions supplémentaires qui s'y rapportent. Il importe aussi de lire les recommandations spécifiques et générales proposées dans le présent document.

Si par contre votre objectif est d'avoir un entraînement supplémentaire et des conseils, il convient de procéder linéairement en suivant le document à la lettre du début jusqu'à la fin.

EXPLICATIONS ET RECOMMANDATIONS

I-LA COMPREHENSION

A-Le texte:

Vous avez un texte qui varie entre 250 et 350 mots dont la compréhension est à la portée de l'élève moyen. Je ne saurais trop vous recommander de faire deux ou trois lectures attentives du texte pour en dégager le thème et saisir quelques détails importants car il y aura toujours des questions qui portent sur la compréhension globale et des questions qui traitent des détails. Ne vous affolez pas surtout s'il y a quelques mots que vous ne connaissez pas; il y en a toujours dans un texte. Essayez de les comprendre à travers le contexte. Peut être vous n'aurez jamais besoin de les comprendre pour répondre aux questions!

N'oubliez pas les titres, sous titres et les notes de bas de page qui peuvent bien vous éclairer quant à la forme du texte (lettre, article, histoire etc....) et à l'idée générale.

B-Les questions:

Ayant fait suffisamment d'exercices durant vos études à l'école de base et au secondaire, vous n'aurez sûrement

pas de surprises au niveau des types de questions.

Attention dans les questions à choix multiple à propos de l'idée générale du texte, il y a toujours une et une seule bonne réponse (sauf si l'on vous indique autrement dans la consigne). Les autres réponses (au nombre de deux en général) sont des leurres qui peuvent parfois vous dérouter si vous ne faites pas attention; d'où la nécessité d'une lecture attentive et réfléchie. Répondez comme l'on vous demande dans la consigne: si l'on vous demande de cocher une case, cochez la, si l'on vous demande d'encrer une réponse, faites le, et ce pour donner des réponses claires, nettes et convaincantes.

Les questions qui consistent à compléter des tableaux vous sont très familières. Complétez toujours le tableau avec des détails relevés minutieusement du texte. La plupart du temps, on vous indique le paragraphe, ce qui facilite bien votre tâche. Evitez d'écrire des phrases toutes entières ou des tranches de phrases qui peuvent bien porter des détails à ne pas mettre dans le tableau. Soyez donc précis et ne mettez pas de détails qui faussent la réponse.

Il y a aussi les questions où l'on vous demande de prouver par des détails ou des phrases relevées dans le texte que les affirmations proposées sont fausses. Là encore vous vous y connaissez. Il est inutile et c'est même faux de répondre par 'vrai' ou 'faux' puisque les affirmations sont déjà fausses.

Evitez aussi de mettre l'affirmation à la forme négative ou affirmative pour prouver qu'elle est fausse. Il faut tout simplement chercher le bon détail ou la bonne phrase dans le texte (en général on vous indique le paragraphe). Si vous mettez des détails, des mots ou des phrases superflues, vous risquez de perdre des points précieux. Il s'en suit que la réponse doit être claire et précise. Il vous est donc recommandé de bien comprendre les affirmations proposées et 'fouiller' le texte ou le paragraphe pour trouver le détail ou la phrase (parfois on vous demande des phrases) qui va à l'encontre de l'affirmation proposée.

Voici un exercice assez souvent utilisé depuis quelques années: un exercice à trous où l'on vous demande de relever des mots du texte pour compléter un résumé de ce dernier. Il est donc conseillé de bien lire ce résumé à trous deux ou trois fois tout d'abord. Ensuite une ou deux lectures du texte s'imposent; ceci vous permettra d'en comprendre l'idée générale. Maintenant lisez le résumé encore une fois et complétez le sans oublier de le relire chaque fois que vous ajoutez un ou deux mots pour s'assurer que les mots que vous utilisez vont bel et bien avec le sens général du paragraphe.

Les questions de référence ("What do the words refer to?") sont parfois assez délicates. Le mot souligné dans le texte peut parfois remplacer un mot, plusieurs mots, une phrase ou même un paragraphe. Le plus souvent, le mot souligné a un caractère anaphorique, c'est-à-dire qu'il vous renvoie à un mot, un objet, une phrase ou un paragraphe antérieur. Cependant, parfois il peut désigner un mot, un objet, une phrase, ou un paragraphe postérieur. C'est pourquoi, il faut bien lire et relire le contexte avant et après le mot souligné pour donner une réponse précise et définitive.

Pour trouver des mots qui correspondent à des définitions proposées, vous disposez d'un atout très important: le contexte. Lisez donc bien les définitions et le paragraphe indiqué pour identifier les mots. N'oubliez pas de remplacer chaque fois le mot du texte par la définition pour vérifier si c'est bel et bien la bonne réponse.

La dernière question de compréhension, depuis quelques années, est une question d'évaluation qui vous demande votre avis personnel et justifié. Ne la considérez pas comme une question détachée du texte. Partez de votre compréhension du texte pour donner une réponse courte (ne dépassez pas deux phrases), soyez clair et précis et surtout justifiez votre réponse. Ne faites pas des copies intégrales du texte.

Une question récemment ajoutée à la composante d'étude de texte concerne les fonctions langagières. On vous demandera soit d'identifier la fonction exprimée par une déclaration ou une expression dans le texte soit d'identifier la déclaration/expression qui correspond à une fonction donnée. Une connaissance des fonctions langagières et les expressions qui s'y rapportent est indispensable. Vous avez sûrement acquis un répertoire important de fonctions (apologizing, inviting, complaining, advising, suggesting, blaming, expressing surprise, a wish, regret, desire...) et les expressions qui y correspondent.

Vous avez sans doute remarqué que toutes les questions vous demandent d'exercer votre talent de lecture et d'étude de texte. Vous avez certainement fait beaucoup d'exercices de ce genre et bien d'autres encore.

II-LA LANGUE

Les exercices désormais classiques et les plus utilisés sont les exercices à trous qui vous sont très familiers. Dans la liste, il y a presque toujours (sauf si autrement indiqué) deux mots de plus. Vous devez utiliser chaque mot une et une seule fois (sauf si l'on vous indique le contraire). Là encore votre savoir-faire de lecture et de compréhension sont mis à l'épreuve. Il convient donc de lire la liste des mots proposés et de procéder ensuite à une lecture attentive pour dégager le thème général du paragraphe. Si, en passant, vous reconnaissez l'emplacement d'un mot mettez y une croix et soulignez le mot au crayon. Au cas où le paragraphe a une introduction, la première phrase, demeurée intacte généralement, vous aidera à comprendre le sens général du paragraphe. Maintenant lisez la liste des mots proposés encore une fois; le sens et la forme grammaticale vous diront si le mot est à mettre, à ne pas mettre ou à écarter. Lorsque vous réussissez à mettre un ou deux mots, relisez encore une fois le paragraphe pour voir si c'est bien la bonne réponse. Marquez au crayon (mettre une croix, souligner, encercler, barrer...) le(s) mot(s) déjà utilisé(s). Si vous n'êtes pas sûr d'une réponse ne vous attardez pas; mettez un point d'interrogation devant, au crayon bien sûr, et revenez y ultérieurement. Et à ce propos, la gestion rationnelle du temps est vivement recommandée. Attention lorsque vous recopiez les mots, les fautes d'inattention peuvent vous coûter cher.

Dans l'exercice à choix multiple, vous avez le tronc qui est la phrase à compléter, suivi (dans le cas de l'épreuve d'anglais) de trois choix de réponse dont une et une seule est la bonne réponse. Les deux autres choix de réponse sont des leurres. Si vous êtes sûr de l'un des leurres, procédez alors par élimination et écarter le immédiatement pour passer de 33% à 50% de chance d'avoir la bonne réponse. Il y a une autre procédure assez souvent employée. Elle consiste à lire le tronc et à essayer de répondre mentalement sans se soucier des trois choix proposés. Ensuite il faut confronter votre réponse avec les choix proposés. Si cette méthode ne marche pas, lisez le tronc suivi chaque fois de l'un des trois choix de réponse car la bonne réponse sonne bien la plupart du temps. S'il existe une continuité au niveau du sens et au niveau grammatical, c'est probablement la bonne réponse. Parfois il y a des tronc qui ne s'accordent pas grammaticalement avec les choix de réponse, ce qui facilite leur élimination!

Si l'un des exercices proposés est un exercice d'appariement ('matching'), il se présentera à peu près comme suit : un tableau dont la colonne 'A' contient un dialogue cohérent comportant des phrases soulignées et numérotées et dont la colonne 'B' contient des fonctions en désordre. Il y a toujours (sauf si autrement indiqué) une fonction de plus dans la colonne 'B': c'est un leurre.

L'exercice d'appariement peut aussi se présenter sous la forme d'un tableau dont la colonne 'A' comporte des parties de phrases numérotées et en ordre et dont la colonne 'B' contient des parties de phrases en désordre. Il y a toujours (sauf si autrement indiqué) une partie de plus dans la colonne B: c'est un leurre.

Là encore votre savoir faire de lecture et de compréhension sont des atouts importants. Lisez donc les phrases/le dialogue dans la colonne 'A' et aussi le contenu de la colonne 'B' pour essayer de cerner l'idée clé du dialogue/paragraphe. Vous pouvez commencer par éliminer le leurre si vous le reconnaissez. Ceci réduit les choix de réponse et facilite votre tâche. Faites appel au sens et à votre connaissance des formes grammaticales et des fonctions pour trouver les bonnes réponses. Marquez chaque réponse définitive avec un crayon pour réduire le champ des choix à faire et faciliter votre travail. Relisez le dialogue/paragraphe chaque fois que vous trouvez une ou deux bonnes réponses pour en avoir le cœur net. Il faut toujours répondre (sauf si autrement indiqué) en indiquant la bonne lettre dans l'espace réservé aux réponses comme c'est indiqué dans l'exemple suivant :

1=d	2=c	3=f	4=a	5=b	6=e
-----	-----	-----	-----	-----	-----

L'un des exercices proposés peut être, entre autres, un exercice portant sur la conjugaison et la morphologie. C'est un exercice qui vous est familier. Il consiste en un paragraphe ou vous avez des mots (essentiellement verbes et/ou noms, généralement au nombre de six ou sept). Votre tâche consiste à mettre les mots dans les temps et/ou les formes corrects. Les formes pourraient être : un nom (singulier ou pluriel selon le contexte), un adjectif, un participe passé un adverbe, un participe présent (le mot +ing), la voix passive... Pour ce qui est de la conjugaison, je ne saurais trop vous recommander de faire appel à votre talent de lecture et compréhension et de vous fier au sens tout d'abord tout en détectant les indicateurs de temps comme 'last/next/the previous week/month/year, ago, soon, tomorrow, two months/days/years later, in 1968, in the year 2002, since, for, recently, lately, rarely, generally, usually, never, often, always, now, nowadays...'

Un exercice ajouté récemment à la composante 'Langue' consiste à reformuler conformément à une consigne

précise **deux** phrases séparées. Là, votre savoir grammatical est mis à l'épreuve. Par exemple, on pourrait vous demander de reformuler la phrase en utilisant 'Unless,' ou en effectuant une inversion en commençant la phrase avec 'Never'. On pourrait éventuellement tester votre connaissance de la voix passive, du style direct et indirect et des adjectifs composés de la même façon. Il faut donc bien lire la consigne et la phrase initiale afin d'identifier la forme et/ou la règle grammaticale à employer dans la phrase reformulée.

III-L'EXPRESSION ECRITE

Deux exercices seront proposés : un exercice guidé et un exercice moins contrôlé (relativement libre) dont les thèmes sont motivants et intéressants.

Dans l'exercice guidé, on vous demandera de faire l'une des trois tâches suivantes :

- Vous avez à compléter un dialogue court.
- Vous avez à développer des notes pour avoir des phrases cohérentes.
- Vous avez un tableau, un diagramme, un graphe ou une image à transformer en texte.

Dans l'exercice de rédaction relativement libre vous devez:

- bien comprendre le sujet proposé. Faites donc plusieurs lectures attentives du sujet et soulignez toute consigne à propos de la longueur et du format demandé (lettre, article etc.) Notez aussi les verbes importants qui contrôlent la consigne comme 'describe, analyze, compare, contrast, define, discuss, explain, and illustrate, state...'
- prendre quelques minutes pour faire un plan ;
- rédiger une introduction qui peut être une question à laquelle vous répondez dans la conclusion ou bien une affirmation que vous appuyez dans la conclusion ;
- rédiger des phrases courtes et claires ;
- veiller à l'enchaînement des phrases et des paragraphes ;
- éviter d'écrire des phrases superflues. D'ailleurs vous n'avez pas le temps de le faire ;
- faire attention au temps employé et à l'accord sujet et verbe ;
- mettre les articles "a", "the" et "an" lorsque la situation le requiert ;
- éviter les articles inutiles ;
- mettre les "s" de la troisième personne: 'he takes'
- mettre les "s" du pluriel ;
- éviter de mettre des "s" aux noms incomptables ;
- soigner votre écriture ;
- utiliser la ponctuation à bon escient ;
- gérer judicieusement votre temps ;
- relire pour corriger toutes sortes de fautes

**EXAMEN DU BACCALAUREAT. SESSION DE JUIN 2009. SESSION PRINCIPALE.
SECTION : LETTRES. DUREE : 2 HEURES. COEFFICIENT : 2.**

CORRIGE

CORRIGE : READING COMPREHENSION: Conseils et recommandations

Question n°1: Il vous est demandé de prouver par des détails puisés dans les paragraphes indiqués que les affirmations proposées dans (a), (b), (c) et (d) sont fausses. Pour éviter de mettre des phrases ou des détails superflus, il est recommandé de bien lire ces affirmations et de se demander: "*Qu'est-ce qui rend ces affirmations fausses?*" Ensuite une lecture approfondie du paragraphe en question mènerait certes à la bonne phrase.

Question n°2: Il s'agit de compléter un paragraphe en mettant les mots du texte qui conviennent le plus. Il est donc recommandé de lire le texte attentivement pour en saisir l'idée principale. Ensuite, il est conseillé de lire le paragraphe proposé une ou deux fois. Vous allez vous apercevoir que vous pouvez déjà commencer à remplir les trous. Une deuxième lecture du texte et du paragraphe proposé s'impose.

Question n°3: Il vous est demandé de répondre à 3 questions (wh-questions). La tâche est assez facile puisque il n'y a ni comment (how) ni pourquoi (why), relativement plus difficiles que quoi (what).

Question n°4: Il s'agit de trouver dans le texte des expressions qui ont à peu près le même sens que les définitions proposées. Il est donc conseillé de lire les définitions et essayer d'identifier le mot en vous basant sur le sens général du texte. La forme du mot (verbe, adjectif, nom, adverbe, participe présent (V+ing) ou participe passé) peut souvent vous aider à éliminer des mots qui peuvent vous induire en erreur. Dans le cas de cette question, il faut trouver un verbe dans (a)[to create...], un participe présent(Verbe+ing) dans (b)[Thinking...] et un nom dans (c). Le contexte peut aussi vous aider.

CORRIGE: WRITING: Conseils et recommandations

Exercice n°1: Il s'agit d'utiliser les notes données pour rédiger un paragraphe cohérent à propos du festival international du Sahara de Douz . Voir les recommandations relatives à l'exercice 2 ci-dessous.

Exercice n°2 : Il vous est demandé d'écrire un article à propos de l'analphabétisme tout en proposant des moyens pour en venir à bout.

Voici ci après quelques conseils pratiques:

- 1-Utilisez les données du sujet pour imaginer et écrire le " scénario " de votre article qui sera votre plan.
- 2-Soyez bref (ne dépassez pas les quinze lignes proposées).
- 3-Ne rédigez pas des phrases trop longues.
- 4-Faites appel à vos connaissances générales du sujet et de la fonction "making suggestions".
- 5-Enrichissez votre article par des mots de liaison ('linkers') appropriés.
- 6-Veillez à la cohérence au niveau des idées.
- 7-Relisez ce que vous écrivez pour corriger les fautes.

CORRIGE: LANGUAGE: Conseils et recommandations

Question n°1: Question classique qui consiste à remplir des trous par les mots proposés. Attention, il y a un mot à écarter! Comme d'habitude, lisez bien le paragraphe (sans se soucier des mots proposés) pour en saisir le sens général. Si après la première lecture vous pouvez mettre quelques mots (au brouillon), c'est tant mieux, vous êtes sûrement fort! Mais attention aux surprises! Sinon une deuxième lecture s'impose. Maintenant vous pouvez lire les phrases séparément pour les remplir sans oublier de relire le paragraphe chaque fois que vous ajoutez deux ou trois mots.

Question n°2: Il s'agit de mettre les mots proposés entre parenthèses dans la forme ou le temps appropriés.

Encore une fois, il est recommandé de bien lire le paragraphe pour en saisir le sens général. Cette fois ci, vous pouvez lire les mots proposés en accordant une attention particulière à leur sens sans trop se soucier de la forme du mot à ce stade là. Vous pouvez ensuite commencer à mettre les mots dans la forme grammaticale ou le temps qui convient le plus.

Question n°3: Question à choix multiple. Encore une fois, il est conseillé de bien lire le paragraphe pour en saisir le sens général. Néanmoins, cette fois ci vous pouvez lire les mots proposés lorsque la bonne forme est à choisir comme dans ("[created / creation / creative], [exciting / excited / excitement] et [do / did / does] ") ; mais dans ce cas, au lieu de se soucier de la forme tout d'abord, il faut se soucier du sens. Vous pouvez ensuite commencer à choisir le bon mot en tenant compte de l'idée globale du paragraphe. Vous pouvez aussi faire appel à vos connaissances grammaticales et lexicales pour résoudre ce petit problème : par exemple on dit " to provide someone with something " et puisque 'children' est pluriel, la réponse ne peut être que '**themselves**', (le seul pronom pluriel, d'ailleurs).

CORRECTION		SCALE
READING COMPREHENSION		15 marks
1	a. I was exhausted studying and reading those <u>boring</u> books forever. b. So happily I moved down the path of life/and took a banking position. c. Never again would I spend night after night pouring over a book that didn't have the word "romance" in the title. d. "Wasn't there more to life than simply holding a job?" <i>ou bien</i> "How was I supposed to find my true vocation?" <i>ou bien</i> les deux réponses.	4x1= 4 marks
2	a)training -b) successful <i>ou bien</i> happy -c)read -d)listen	4x1= 4 marks
3	a) Knowledge is the key to success/The desire to learn. (ou toute autre réponse dans ce sens) b)The act of learning.(ou toute autre réponse dans ce sens) c)-self educated -successful/inventive/creative. (ou toute autre réponse dans ce sens)	4 x 1 = 4 marks
4	a) to pave the way to -b)contemplating -c)quest	3x1 = 3 marks
WRITING		15 marks
1	Language	3 marks
	Content	2 marks
2	Content	4 marks
	Language (grammar, vocabulary, linkers)	4 marks
	Mechanics of writing (spelling, punctuation, capitalization)	2 marks
LANGUAGE		10 marks
1	a)spent -b) trends -c) acquisition -d) results -e) for - f)ongoing	6x0.5 = 3 marks
2	a) was used - b) advancement - c) quickly - d) has become -e) really -f) has -g)successful	7x0.5 = 3.5 marks
3	a) with - b) creative - c) If - d) how -e) do -f) themselves -g)exciting	7x0.5 = 3.5 marks